

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 840 Lej
Fél évre 420 Lej
Negyed évre 210 Lej
Havonta 70 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival

Kire szavazunk?

Korteszelszavak, félrevezetésre számít félígazságok, a helyzetet elferdítő valótlanosságok olyan zuhatagban ömlenek, mint a nyári záporosó. Meg kell dörmölni a szemünket és félrelökni a félrevezetőket, össze kell szedni minden tisztánlátásunkat, hogy észretérjünk és józanul lássuk: mi történik körülöttünk? Az ellenzék kortesei ezt a kérdést vetik fel: a liberális pártra szavazzunk-e, vagy az ellenzéki listára? És vannak, különben józanul gondolkozó magyarok is, akik mérlegelik, hogy melyiket válasszák a kettő közül, hogy a liberálisokat szeressék-e, vagy az ellenzékét?

És a habozás, töprengés, tétovázás és félrevezetés közepette elfeledkeznek arról, ami sarkpontja az egész küzdelmünknek, hogy nekünk a román pártok egymásközi harcához semmi közünk. Mi a Magyar Pártra szavazunk! Nekünk meg kell mutatni a többségi és ellenzéki román pártoknak egyaránt, hogy bennünket kisebbségi magyarokat nem lehet szétforgácsolással legyengíteni, nem lehet a jelszavak szappanbuborékaival egymás ellen uszítani, mert mi meg akarjuk győzni mindkét román pártot, hogy Erdély két és félmilliónyi magyarsága döntő tényező ebben az ország részben.

Nincs oka, de még csak ürügye se a tétovázásra senkinek. A helyzet tisztán áll. A Magyar Párt aradi tagozatának vezérkara választási megegyezést kötött az aradi liberális párttal. Nekünk itt Aradon meg kell mutatnunk erőnket számban, összetartásban, szervezettségben. Nekünk aradi magyaroknak elsősorban az a fontos, hogy ennek a városnak tanácsában 24 tanácsos közül ott üljön 16 magyar. Éreznie, látnia, tudnia kell minden román pártnak, hogy mi megyünk a vezéreink után zárt sorokban, fegyelmetten. Hogy megcsalnak bennünket? — hangoztatják a félrevezetők. Talán mi akarunk okosabbak, jobban informáltak lenni itt az aradi aszfalton, — mint azok a vezéreink, akik Bucurestiben tárgyalnak a kormányval és az egyezés megkötésére szólítottak fel bennünket? Am jó, csaljának meg. De ha erőt produkáltunk, akkor minden párt látni, érezni, tudni fogja, hogy nem szét-szórt, hiúságban legyengült és egyenetlenségben lézengő hordával, hanem egy öntudatos és politikailag iskolázott, hatalmas Magyar Párttal áll szemben.

Nem a liberális pártra, nem a nemzeti pártra, hanem a — Magyar Pártra szavazunk!

Egy akarattal a diadal felé . . . !

Országszerinte megélénkült a választási harc. — A magyar listák győzelmi esélyei. — A magyarság vasárnapi nagygyűlése.

(Saját tudósítónktól.) Egész izgalmasságában kezd kibontakozni úgy Aradon, mint az egész országban a választási küzdelem. Ma már mindenütt be kellett adni a jelölő listákat és máris élesen bontakozik ki Erdélyszerte, hogy a falvakban is, városokban is a magyarság impozánsan áll egy táborban minden bomlasztási kísérlettel szemben. De a beadott jelölő listákból az is kiderül, hogy bármennyire hirdeti is a szövetkezett ellenzék, hogy a magyarok számbeli arányát föltétlenül respektálja, ezt az ígéretet sehohsem tartotta be a példány Aradon nyolc magyar jelölt van az ellenzéki listán, ezzel szemben a liberálisokkal együtt készített magyarpárti listán tizenhat magyar jelölt neve szerepel. Igazán könnyű itt az aradi ma-

gyarság választása és e város magyar polgársága nem is fog habozni, mert mindenki látja, hogy ha az egységes magyar-liberális lista győzelmét segíti elő a maga szavazatával, akkor tizenhat magyart juttatott be a városi tanácsba. De a liberálisokkal való megegyezés közvetlen előnyeit már ma is élvezni úgy az aradi, mint a megyebeli magyarság, amely mindenütt szabadon szervezkedhetik és ott tart magyar beszédek meghallgatására gyűlést, ahol akar. A magyarok gyűléseitől hangos a vármegye minden magyarlakta községe és Aradon is évek kényszerű hallgatása után ma már szabadon szólalhat meg a gyűléseken a magyar szó. A Magyar Párt, — mint már megemlékeztünk róla — vasárnap délelőtt tíz órakor tartja monstre nagygyűlést a Nyári Színházban.

Jelölések Aradmegyében.

Megemlékeztünk arról, hogy tegnap délután hat óráig befutottak az aradi járásbíróság körzetébe tartozó községek jelölő listái. Mácsa, Szentmárton két-két listát, Curtici három listát, míg Zimándujfalu egy listát nyújtott be. Zimándköz községből két lista futott be, azonban az aradi törvényszék elnöke dr. Barbur Szever, mint választási elnök, az egyiket megsemmisítette. A községből érkező mindkét listán ugyanis két ugyanazon jelölt neve fordult elő és ezért a választási iroda, a törvény értelmében a másodikkal érkező listát megsemmisítette. Mivel pedig sem Zimándujfaluról, sem Zimándközről más lista nem futott be a határidőig, a törvény értelmében e két községben a listán jelöltek megválasztottak tekintendők. A listák a következők:

Szentmárton: (Jel: egy pont) Mahler Ádám, Frisch János, Possmayer Ádám, Gessner Márton, Kugler János, Messer György, Fackelmann József, Messer Ádám. Póttagok: Messer Márton, Schneider Jakab, Silberein Antal. Második lista: (Jel nélkül) Dégenhardt Ádám, Possmayer Márton, Kartner Ádám, Engelhardt József, Bing Márton, Durst Márton. Eisenbeil József, Ossmann Jakab. Póttagok: Saguner Márton, Taubert József.

Mácsa: (Jel: vonás) Juhász Pál, Maur János, Ranta Pál, Redes János, Kazán Jakab, Chirian Frigyes, Deák Simon, Juonean Antal.

Póttagok: Verán Pál, Rosi Onisie, Siklován Mihály. Második lista: (Jel: pont) Tollán Demeter, Szakur István, Simandán István, Stiuher Tódor, Redes Illés, Schneider György, Siclován Demeter, Muraşán János, Curticiu Mihály. Póttagok: Fodor Pál, Freisinger Márton.

Curtici: (Jel: két pont) Sacui Jakab, Sucudean Moise, Don Tódor, Lázár Julian, Bulboaca Péter, Ciupuliga Illés, Máris Illés, Dihor Ignác, Urs Moisa. Póttagok: Bata-neant Sándor, Bobolca Péter, Andea Péter. Második lista: (Jel: három pont) Ursu Illés, Móc Sándor, Bulboaca Tódor, Morariu Miksa, Klepe György, Julean Illés, Don Péter, Mocuta Tódor, Hód Dezső. Póttagok: Lucuta Florea, Jovia György, Chirias Moisa. Harmadik lista: (Jel: vonás) dr. Jancu Ádám, Bulboaca Sándor, Bulboaca József, Klepe Sándor, Tunan Tódor, Urs János, Blaj Vazul, Popovici Simon, Oante Illés. Póttagok: Ardelean Sándor, Andea Ignác, Bulboaca Demeter.

Zimándujfalu: (Jel: három pont) Berta János, Kecskés György, Almási Mihály, Némethi András, Hegedűs Pál, Zsidai Mátyás, Rigó Mátyás, Bugyi János, Csernyák József. Póttagok: Kovács József, Grünberger Gyula, Gyüre István.

Zimándköz: (Jel nélkül) Szántó István, Juhász István, Divini Mihály, Szavos Ferenc, Ágocs Mátyás, Gyulay János, Vajda István, Váci Pál, Kiss István. Póttagok:

Medve Mátyás, Vajdovics János, Csöke János. Az többi községben a második listán is szerepelt Szavos Ferenc és Csöke János neve és ezért a másodikat megsemmisítve, ezt a listát jelentették ki a törvény értelmében elfogadottnak.

A Magyar Párt Aradmegyében.

Az aradi Magyar Párt vezetősége intenzív programot dolgozott ki az aradmegyei magyarság szervezésére. Az elmúlt vasárnap — mint arról beszámoltunk — Magyarpécskán tartottak gyűlést, a most következő vasárnap pedig Erdőhegyen tartanak gyűlést, amely nagyarányúak ígérkeznek, mert körülbelül tíz környéki község vesz részt rajta. Takácsy Miklós a Magyar Párt direktóriumának tagja ma bejárta Kisjenő, Erdőhegy, Ágya, Nagyszerind, Vadász és Simonyifalva községeket, érintkezésbe lépett Feketegyarmat, Bézerend, Szapáryliget és Simánd községekkel, ezek mind vasárnap délután három órakor gyűlést tartanak Erdőhegyen. A Magyar Párt részéről dr. Barabás Béla, Zima Tibor, Takácsy Miklós a direktórium tagjai jelennek meg. Ugyancsak vasárnap délután három órakor tart gyűlést a párt Gyorokon is, még pedig két helyen. Félhárom órakor Csángótelepen, majd háromkor a községben. A párt vezetőségének megbízásából Nagy Dániel és Bérczy Lajos utaznak Gyorokra. A jövő hét folyamán Borosjenőn, Csermőn, Borossebesen és Buttyinban lesznek szervező gyűlések.

A székely listák diadala.

Cluj. A kézdiorbai tagozat ma átiratban értesítette a Magyar Párt központját, hogy a liberális-magyar lista ellenlista hiányában megválasztottnak tekinthető. Kézdívásárhelyen szintén csak hivatalos listát nyújtottak be, amelyen 9 magyar és 3 liberális név szerepel. Marosludason már két lista van, liberális-magyar és ellenzéki. A hivatalos listára 6 magyart, 7 román és egy zsidót vettek fel. Az ellenzék sem a magyarságnak, sem a zsidóságnak nem jutott helyet a listán. A tordai liberális-magyar lista jelöltjei közül 7 román, 7 magyar és 1 zsidó, akit a magyarság kívánságára vettek fel. A póttagok közül 3 román, 3 magyar.

Clujon a liberális-magyar lista győz.

Kolozsváron egyénként a liberális-magyar listának döntő esélyei vannak. Rendkívül érdekes, hogy a „Lupta“ külpolitikai ügygyé igyekszik felfújni azokat a tárgyalásokat, amelyek a liberálisok és a Magyar Párt között

folytak. Kétségtelen pedig az, hogy a választási megegyezés csak úgy jöhetett létre a két párt között, hogy a liberálisok mindenütt akceptálták a magyarság számarányát. Ugyanez azonban nem áll az ellenzéki pártokról, holott azok kijelentették, hogy tekintet nélkül a Magyar Párt állásfoglalására, a magyarság számarányának megfelelőleg fog listájukon szerepelni. A gyakorlatban azonban ezt nem teljesítették, a máre élénk példa a kolozsvári lista. Kolozsváron ugyanis a hivatalos listán 15 magyar jelölt szerepel, mindannyian a magyarság értékes és köztiszteletben álló vezetői, viszont a nemzeti párti listán mindössze 8 magyar név olvasható. A nemzeti párt a lista első hat helyét a maga részére foglalta le. Ez pedig azt jelenti, hogyha a nemzeti párti lista kisebbségben marad, ami majdnem bizonyos, úgy azok a magyarok, akiket megtevesztettek, vagy tájékoztatatlanságukat kihasználva a listára vezettek, nem juthatnak be a tanácsba, csupán az ellenzéki 6 román jelölt. Epen azért az a vélemény alakult ki Kolozsváron, hogy Hubay Károly és Székely Kálmán, akik az ellenzéki lista ismert magyarjai, az országban fogva hagyták magukat vezetni. Ha valamilyen előre nem látható csoda következtében mégis az ellenzéki lista győzne, akkor sem történe egyeb, mint az, hogy a magyarok közül mindössze három jelölt kerülne a tanácsba és így ennek a három embernek kell viselni a 30 tagú tanácsban a magyar ügyekkel kapcsolatban az összes felelősséget. Érthető tehát a Magyar Pártnak az a felhívása, hogy minden magyar ember köteles a hivatalos listát támogatni és a helyi tagozatok utasításait minden körülmények között, minden érzelmi felretételével megfogadni. A Magyar Párt választási jele Kolozsváron három vízszintes vonal egymás felett, a jelmondat pedig: „Három a magyar!”

Magyar tagozatok alakulása.

(Cluj, február 12.) E hó 8-án két új magyar párti tagozat alakult meg. Az egyik Alsójárán, a másik Aranyosgyéresen. Az utóbbi tagozat elnökévé Bartha Lajost választották meg. Az új tagozatok lelkes hangú táviratot küldtek a Magyar Párt központjának és Ugron István pártelnököt tántoríthatatlan hűségükről biztosították.

Tatarescu is bizik a győzelemben.

(Bucuresti, február 12.) Tatarescu belügyi államtitkár egy nyilatkozatában kijelenti, hogy a liberális listák iránti lelkesedés az egész országban olyan nagy volt, hogy 3000 kerületben egyhangúlag választották meg a kormánypárt jelöltjeit, mert az állítólagos egységes ellenzéki front listái számára nem találtak elegendő számú ajánlót. Az ellenzék végzetes csapást szenvedett a falvakban. A városokban is, ahol az ellenzék szövetségre lépett gyanús és kommunista elemekkel, biztos a rend embereinek győzelme. Ami azokat a híreket illeti, hogy a választások alkalmával az ellenzék zavargásokat fog támasztani, Tatarescu nem hisz bennük, de ha mégis bekövetkeznének ezek, úgy a kormány megteszi a szükséges intézkedéseket és a hatóságok vaskézrel fognak elfojtani

minden rendbontó és erőszakoskodó kísérletet.

Ötszázkilencvennégy egyhangú választás.

(Bucuresti, február 12.) A bel-

Duca beszámolt a kisantant-konferenciáról.

(Bucuresti, február 12.) A mai minisztertanácson Duca külügyminiszter hosszabb exposé mondott a temesvári kisantant konferenciáról. A külügyminiszter lényegében azt mondta, ami a hivatalos kommunikációban megjelent. Megállapította, hogy az összes kérdésekben törhetetlen a szolidaritás a három szövetséges állam között. Végül a minisztertanács folyó ügyeket tárgyalta.

Hogyan szavazzunk.

A közigazgatási választási eljárás. — A mandátumok szétosztása.

Irta: Dr. Széll Lajos.

180. cikk. A jelölések elfogadására rendelt határidő letelte után az illetékes bíróság intézkedik a szavazólapok kinyomtatása tekintetében.

182. cikk. A fehér színű szavazólapok számozott oldalakra oszlanak és annyi részre lesznek elkülönítve, ahány jelölt jegyzékét terjesztettek elő. Ezek az elkülönített részek megszámozandók s azok mindegyikébe felveendő egy-egy jegyzék a javaslatba hozott rendes és póttagokról a javaslatnak megfelelő sorrendben. A szavazólapok mind egyformák lesznek s mindegyik jegyzék elején ott lesz a bejelentett megkülönböztető jege. (Ez az írástudatlanok részére szolgál.) A szavazólap utolsó oldala tiszta marad, hogy ide alkalmazhassa bélyegzőjét az illető szavazóköri elnöke.

183. cikk. A választási eljárásra kijelölt napon a szavazás megkezdése előtt mindegyik szavazóiroda elnöke az összes szavazólapokat az utolsó oldalon bélyegzőjével lebélyegzi.

184. cikk. A választók jelentkeznek a szavazásra és átveszik a szavazóköri elnöktől a javaslatba hozott összes névjegyzékeket tartalmazó szavazólapot, valamint a „votát” szót tartalmazó bélyegzőt. A szavazóköri elnöke meggyőződik a választó személyazonosságáról és megmagyarázza neki a szavazás módját. A választó bemegy a szavazófülkébe, rányomja a „votát” bélyegzőt arra a névjegyzékre, amelyre szavazni akar s azután átadja az elnöknek a négy réteg összehajtott szavazólapot úgy, hogy kívül maradjon az a rész, ahol az elnök bélyegzője van.

185. cikk. Semmiesek azok a szavazólapok, amelyeken hiányzik az elnök ellenőrző bélyegzője, amelyek nyitva adtak át, amelyekből egyes jelöltek nevei törölve vannak, valamint azok is, amelyek nem a bírói hatóság gondoskodásából készült nyomtatványokból valók, vagy amelyek egy előzetes megállapodásnak nyilvánvaló jegyelt tartalmazzák. A semmissé nyilvánítást az elnök hirdeti ki és pedig ama szavazólapoknál, amelyeken hiányzik az ellenőrző bélyegző, vagy amelyek nyitva adtak át a bemutatáskor azonnal, a többieknél pedig a szavazatok felolvasásakor. A semmissé nyilvánított szavazatok a beadott szavazatok közé számítandók, kivéve a nyitva, vagy lebélyegzés nélkül átadottakat, amelyek be-

lygyminiszteriumhoz érkezett legújabb jelentések szerint Cahul-Alba, Radautz, Szamos és Soroca megyék 935 községe közül 594 községben a liberális listát egyhangúlag megválasztották.

nem adottaknak tekintendők.

186. cikk. A javaslatot tevők, vagy a jelöltek kinyilatkoztathatják, hogy lemondanak a megbízottak és segédkezők kijelöléséről s a körzet elnökének belátására bízzák, hogy ha szükségesnek látja, maga válasszon a választók közül segédkezőket.

187. cikk. A rendfenntartás jogát a választási helyiségben s annak környékén 500 m-es körzetben a szavazási körzet elnöke gyakorolja, akinek e célra katonaság s ilyenek hiányában csendőrség áll rendelkezésére. Falusi községekben a rendfenntartás joga a község egész területére kiterjed.

188. cikk. A választási helyiségbe s annak fenti körzetébe fegyveresen belépni, ott kiabálással hangulatot csinálni, vagy tülekedést okozni senkinek sem szabad. A szavazás napján a fenti körzetben, falusi községekben az egész község területén az összes italmérések zárva tartandók.

189. cikk. Amint a szavazás berekesztetett, a jelöltek, megbízottakon és segédkezőkön kívül senki a szavazó terembe be nem léphet. Az elnök azonnal elkezd a szavazás eredményének megállapítását. Megszámlál és hangosan felolvass minden egyes szavazólapot, — kihirdetve a nevet és a jegyet, amelyre a szavazat adva lett, — illetve semmisnek nyilvánít oly szavazólapokat, melyek a törvény kellékeinek meg nem felelnek. A segédkezők jegyzékbe veszik a minden egyes jegyzékre beadott szavazatok számát s egyikük ellenőrzi a másikat.

190. cikk. Egy jegyzék akkor nyeri el a mandátumok négyötöd többségét, ha megkapja az összes szavazatoknak eggyel több mint felét. A mandátumok egyötöde a kisebbségben maradt jegyzéket illeti, de csak azokat, amelyek a beadott szavazatoknak legalább egyötödét elnyerték. Ha két jegyzék nyerte el a szavazatoknak egyötödét, akkor a kisebbségi mandátumok a jegyzékek között egyenlően oszlanak meg, míg ha a mandátumok száma páratlan, egy azokból sorshuzás útján lesz odaitelve. Ha a kisebbségben maradt jegyzékek egyike sem nyert el ennyi szavazatot, akkor az összes mandátumok azon jegyzéket illetik, amely a szavazatok abszolút többségét elnyerte.

Magyar egységben a magyar erő!

Németország a Népszövetségben

Londonból táviratozzák: A Reuter Távirati Iroda arról értesül, hogy az angol kormány és szakértői foglalkoznak Németországnak a Népszövetségbe való felvételével és annak következményeivel. Hír szerint Németország állandó helyhez jut a Népszövetség tanácsában, mielőtt a felvétel ügyét elintézik. A francia vélemény, hogyha Németország állandó tanácsstagsághoz jut, akkor Spanyolországnak, Lengyelországnak és Braziliának is kell ugyanezt biztosítani. A brit és francia kormányok most tárgyalnak erről a kérdésről. A brit kormány azonban nem köti le magát mindaddig, amíg a Népszövetség ülésén nem tárgyalják le az ügyet.

.....

Engel Mór kálváriája.

(Saját tudósítónktól.) Ma délelőttre tűzte ki az aradi törvényszék Engel Mór aradi kereskedő ügyének főtárgyalását. Annak idején részletesen írtunk a szerencsétlen öregember szomorú sorsáról, aki eddigelé sokszorosan megbűnhődött azért, amit tett. A feljelentők nagy része már vissza is vonta a panaszát s minden rendben lenne, csak egy körülmény az, amely a dolgok befejezését meggátolja: mindig akadályok jöttek közbe, nem lehetett megtartani. Engel Mór ügyében a főtárgyalást, a szerencsétlen összetört öregember, akit a börtön sorvasztó, élő levegője már súlyos betegé tett, ma délelőtt reménykedve haladt a szuronyos fegyőr előtt. Háttha ma mégis sikerül, háttha ma mégis kegyesen mosolyog rá a sors: elhangzik fölötté az ítélet, amely aligha lehet olyan súlyos, mint az eddigi hosszú vizsgálati fogság. Szorongó reménykedéssel foglalt helyet a vádlottak padján. A szenvedés kelyhe azonban úgy látszik nem tett még meg színtiltig, mert a tanúk ma sem jelentek meg s Mandru Miklós királyi ügyész számozva tekintett az összeroskadott emberre s halk hangon kérte a tárgyalás elhalasztását, a hiányzó tanúk elővezetését. A bíróság mindkét indítványt magáévá tette s a főtárgyalást elnapolta, de Bauer Félix védő kérte a vádlott szabadlábrahelyezését, ezt azonban a bíróság elutasította. A tárgyalásnak vége! Az összegyűlt hallgatóság csalódva oszlik széjjel, a bíróság is távozik, csak Engel Mór ül mereven a helyén. Majd a fegyőr szóítására könnyes szemmel indult vissza a sötét börtönbe, ahol majdnem két hosszú esztendő töltött. Huszonnégy hónap, száznegy hét az élő halottak házában. Mit jelent ez, csak az tudja, aki végigpróbálta, mert elképzelni még a legélénkebb fantáziával sem lehet azt a felkihint. Engel Mór halad a folyosón végig s nyomában egy síró, feketeruhás asszony, támasz nélkül álló öreg felesége. Bíró urak! Ezt kellene végignézni és azután döntenie, hogy néhány harag tanu meg nem jelenéséért szabad-e ezt a szerencsétlen embert olyan sokáig ott tartani a börtönben? Hiszen egyszer-egyszer belekötneleskedhet a szlv is a szigorú törvényparagrafusok dolgába

A Magyar Párt szervezkedő gyűlése az I. kerületben.

Arad város első kerületének magyarsága példátlan lelkesedéssel megy a választási harcba.

(Saját tudósítónktól.) Ma este szólalt meg évek óta először ebben a városban szabadon a magyar gondolat. Minden hatósági ellenőrzéstől, előre cenzurázott beszédektől mentesen szabadon szárnyalt a magyar szó és ahogy szállt, szállott drága, szép nyelvünkön a szabad gondolat, mely meghatottság ülte meg a lelkeket, boldog elborulással hallgatták a szabad magyar szót, majd a lelkesedés mámorá ömlött el a hallgatóságon, amelyet olyan lelkesedés fogott el az okos, meleg, magyarszerető, öntudatos beszédek nyomán, amilyent régi, boldog időkben sohasem láttunk és amilyen fölzsabaduló tombolása a lelkesedésnek csak nagy szenvedések után váltódik ki. Az aradi első kerület többszáz magyar emberének lelkét egyszerre egyetlen egésszé olvasztotta össze és kovácsolta egybe a magyarságához való törhetetlen ragaszkodásban

a magyar szó tüze. Akik ott voltak, akik ma este végighallgatták a vezetésre hivatottak beszédeit, azoknak felejthetetlen élmény a ma este, mert azok érezték a magyszerűségét az elnyomatás évei után a magyar nyelv fölzsabadulásának. — Megértette mindenki, aki ott volt a gyűlésen, hogy itt most nem lehetnek egyéni szempontok, nem érvényesülhet harag, meheztelés, rokonszenv, nem szabad szóhoz jutni semminek, mert minden érdeket alá kell rendelni a legnagyobb, a legszenyebb érdeknek: a kisebbségi magyarság jövőjének. Ahogy kiröppent a magyar szó az ülésteremből, végigszállt ennek a nagymultu és nagyraihivatott városnak magyarul háza fölött, hogy szentléleként szálljon minden magyar lelkébe: Magyarok, nyom nélkül röppen el és soha vissza nem tér a magyar szó, ha most nem tartunk össze.

A megnyitó.

Ma este kilenc órára hivta össze a Magyar Párt vezetősége az első kerület választmányát a Központiszálló kistermébe, hogy a választási teendőkről értekezzen a kerület magyar polgárságának vezetőivel. Már kilenc óra előtt nagy csoportokba gyülekeztek a polgárok s kilenc órára zsufolásig megtelt a nagy terem, amelyben örömmel, boldogan üdvözölték egymást a magyarok, hogy oly hosszú hallgatás után ismét szabadon jöhetnek össze.

A gyűlést Reinhart Gyula nyitotta meg, üdvözölte az egybegyűlteket és megköszönte nekik, hogy eljöttek a vezetők hívó szavára és biznyságot tettek arról, hogy jó magyarok és hü polgárai ennek a városnak. Sorsunk függ attól, miként álljuk meg helyünket most — mondotta. — Nyolc évre község tanácsot kell választanunk és a vezetőség a jelölésnél arra törekedett, hogy olyanok legyenek a jelöltek listáján, akikben megbízhat e város polgársága, akik e város jólétét, polgárainak boldogulását előbbre vinni igyekeznek. Hét év után először viheti szabadon keresztül akaratát a város polgársága. Ébredjen öntudatra e város minden polgára, mert most végre módunk nyílik arra, hogy

szabadon és magunk intézhesstük sorsunkat. Amit a vezetők a jelöléssel tettek, azért nyugodtan vállalják a felelősséget és ha csak arra hivatkozik, hogy a magyarpárti lista győzelme esetén a tanács tagjainak fele magyar lesz, akkor is többet értünk el, mint amiről néhány hét előtt még álmodni mertünk. A magyarságnak most szervezkednie kell, minden házat föl kell keresni, minden magyart ki kell oktatni kötelességére és ehhez a nagy szervező munkához megfelelően nagy apparátust kell fölláttani. Indítványára az első kerület magyarpárti elnökéül Deutsch Andort választotta meg a gyűlés egyhangú lelkesedéssel.

Elnöki szó.

Deutsch Andor elnök vette át azután a szót és megköszönte a gyűlés bizalmát. Minden igyekezetével, egész kötelességtudásával előbbre fogja vinni a szervezkedés ügyét, mert az aradi magyarság jövője a mostani szervezkedéstől függ. Felelőssérvételének teljes tudatában figyelmezteti a polgárságot, hogy az egész szervezkedésnek a magyarság összetartásán kell fölépülnie és meg kell mutatni, hogy a magyarság tömör egységet alkot.

Zima képviselő beszéde.

Nagy éljenzéssel fogadta a hallgatóság Deutsch elnök szép beszédét. A lelkesedés akkor hágott tetőpontra, amikor Zima Tibor szólt meg és pompás szóbeli készséggel, a meggyőző erejével állította a hallgatóság elé a kötelesség nagyságát, a felelősség súlyát, amely a város

magyar polgárságára hárul. Zima Tibor beszéde elején a paktum dolgáról emlékezett meg és megemlítette, hogy a paktum körüli dolgokat részleteiben a vasárnapi nagygyűlésen fogja ismertetni. Itt most csak arra akar rámutatni, hogy akár létrejött a paktum a magyar párt és a kor-

mány között, akár nem, akár az a lényege a paktumnak, amit a lapok irtak, akár több, vagy kevesebb, akár megtörtént a megegyezés aláírása, akár nem, az most mind közömbös. Mert a magyar kisebbségi probléma sorsát nem a közömbös választásokon akariák eldönteni, hanem a parlamentben. Itt most két olyan szempont van, amit figyelembe kell venni és amit minden magyar polgárnak meg kell jegyeznie. Az egyik szempont a városi választásnál az, hogy minél több és mentül arravalóbb magyar embert juttassunk be a városi tanácsba. És tizenhat több mint nyolc. A másik, az elsőnél is fontosabb szempont pedig a következő: a romániai magyar kisebbségnek biznyságot kell tennie arról, hogy összetartásánál fogva sulya van, de arról is, hogy vezérei mögött áll az egész erdélyi magyarság. A magyarsághoz lelkieben kétségkivül a nemzeti párt állott legközelebb. Egy ugaron nevelkedtünk föl — mondta Goga — és a megegyezés lelki motivumai evvel a párttal van meg leginkább. De ez a párt még csak nem is tárgyalt velünk a közös munkáról. Ez vitte a Magyar Párt vezetőit a másik oldalra. Mert

Robu dr. üdvözlő szava.

Percekig zugott a taps a hatalmas teremben és hosszasan ünnepelelték a város országgyűlési képviselőjét. Azután az elnök fejtette ki igen szép szavakkal, hogy a listával változatlanul kell szavazni és minden egyéni szempontot félre kell tenni, mert egyetlen név törése az egész listát érvénytelenné teszi. Majd az ellenpárt egy híresztelését cáfolta meg. Az ellenpárt kortesei azt hirdetik, hogy Zima Tibor Arad képviselője a polgármesterségre pályázik. Ezt úgy a képviselő, mint a Magyar Párt nevében visszautasítja, mert a polgármesterjelölt az, akinek a neve a lista élén áll: dr. Robu János. Szavaira óriási éljenzés tört ki a teremben és felhangzott a kivánság: — Halljuk dr. Robut! Az ünnepelelt polgármester végre felállt s rekedtségére hivatkozva, csak néhány szót mondott:

— Idejövetelemmel — ugromond — biznysítani akartam azt, hogy nemcsak elvben, nemcsak szóban, hanem tényleg egyformán szeretem városom minden polgárát, bármilyen nemzetiségű, vagy vallásu legyen az. Végtelen nagy öröm tölt el, hogy önök között lehetek. Sohasem vallottam más elvet, mint azt, hogy mindenki maradjon olyan, mint amilyennek született. Aradi polgárok! Aki magyar, az maradjon magyar. Mindenki szeresse váro-

más az, jelölteket a magyar szavazatok tömegével mandátumhoz juttatni, de semmit sem ígérni és semmit sem adni és más az, amikor valaki támogatást kér és ezért ellenértéket ad. Amikor velünk egyezményről tárgyaltak — mondta Zima — akkor kötelezték, hogy a Magyar Párt vezetősége nyújtani is tudja a magyarság szavazatait, hiszen minden joggal szemben kötelességek is állnak. Ha az erdélyi magyarság nem teljesíti azt a kötelességet, amelyet a Magyar Párt vezetősége vállalt, ha azt látják, hogy nálunk a katonák okosabb akar lenni a vezéréknél, akkor senkisé nem fog törődni többet velünk, senki bennünket komolyan nem vesz és akkor egyetlen kormánytól sem fogunk sohasem jogokat szerezni.

Óriási taps és éljenzés bizonyította, hogy a magyarság megértette és teljesíteni akarja kötelességét vezérei, önmaga s az egész magyarság iránt. Az ellenpárti üres jelszavak jelentéktelenségére mutatott még rá Zima, aki megkapóan szólt arról, hogy olyan atmoszférát kell a szervezésnél teremteni, hogy itt mindenki kötelességének ismerje az összetartást, mert ha az derülne ki a mostani választásnál, hogy nincs olyan sulyunk szervezetiességünk és széthúzásunk folytat, amilyen a számunk szerint lehetne, akkor hosszú időre le kell tennünk arról, hogy komolyan számbavegyenek bennünket.

sát és fejtse ki minden energiáját, hogy városa felvirágozzék. Mindezt csak gyöngye visszhangja annak, amit érzek és még csak egyet akarok mondani: ha a város élére becsületes, tiszta vezetőséget akarnak, akkor mindenki szavazzon arra a listára, amely az önök embereit foglalja magában.

Szervezkedés házról-házra.

Vége-hossza nem volt az éljenzésnek és a tapsnak erre a szívből jött beszédre. A tomboló lelkesedés percekig tartott, majd mikor nagynehezen helyreállott a csend, Reinhart Gyula állott fel. Azt javasolta, hogy minden aradi uccában néhány magyar polgár járja végig a házakat és fejtse ki mindenkinek, hogy saját magára szavaz, ha a magyar listát támogatja s hogy minden magyarnak kötelessége a Magyar Párt listájára szavazni. Számosan jelentkeztek s vetélkedtek egymással abban, hogy ki dolgozzék többet. Ujra Deutsch Andor szólt fel s mindenkit felszólított, hogy dolgozzon a párt javára, akár benne van a vezetőség listájában, akár nincsen. Egyforma lelkesedéssel, egyforma akarással kell dolgozni, hogy minél fölényesebb, imponansabb legyen a győzelem. Száll Lajos dr. ismertette a szavazás módját, majd az első kerület tisztikarát alakították meg. Elnök:

Ma, szombaton **árviz-estély** a Kulturpalotában

Deutsch Andor; alelnökök: Darányi János, Bársony Andor, Prohászka László dr., Domán Sándor, Szalay Károly dr., Rácz Sándor dr., Köpf János dr., Szabó Zoltán, Lócs Rezső dr., Sulik Lajos, új. Vas Gusztáv; titkárok: Issekutz István dr. és Geller Ödön. A lelkesedéstől fűtött gyűlés az éjfél órákban ért véget.

Irodalom és művészet.

Ben Blumenthal likvidál.

Budapestről táviratozzák: Ben Blumenthal, a néhány évvel ezelőtt Budapestre került amerikai színházi ember likvidáltnak akarja budapesti vállalkozásait és ezért tárgyalásokat kezdett két színházának: a Fővárosi Operettszínháznak és a Vigszínháznak az eladásáról. A Vigszínházra van ugyan komoly vevő, de a tárgyalások amennyire nem biztatnak sikerrel, hogy valószínű a színház bérbeadása. A bérletről is tárgyalnak és valószínű, hogy egy bérlő konzorcium veszi át a színházat, a melynek vezetője Beöthy László lenne. A Fővárosi Operettszínházra nincsen még komoly vevő és valószínű, hogy Blumenthal ezt a színházat is bérbe adja. Hír szerint Tarján Vilmos veszi ki az operettszínházat s abból varietét csinál.

Szendrey Mihályt művészi pályafutásának legszebb emlékei költik Aradhoz és az évtizedeken át volt aradi színész és igazgató most itt is megünnepeli színészkedésének negyven, színigazgatóságának harminc esztendő jubileumát. Arad társadalma felelhetetlenül szép ünnepség keretében ünnepli meg Szendrey értékes művészi munkában gazdag pályafutásának ezt a nevezetes fordulópontját és kedden este Molnár Ferenc „Hattyu“-ját játsza a színház az egyik főszerepben az ünnepelttel. Az ünnepelésből Arad társadalmán kívül részt kérnek a hatóságok is, amelyek nyílt színen üdvözlik a jubileumot. Az estély programját dr. Prohászka László, a Kölcsey-Egyesület alelnöke fogja mondani. Az előadást fényes és nagyszabású bankett fogja követni a Központiban, amelyen igen sok érdekes pohárköszöntő fog elhangzani. Egy teríték ára 150 lej és a színházi pénztárban, valamint a szerkesztőségekben felfektetett bankettiveken lehet a banketten való részvételét hétfő délután öt óráig előjegyezni.

Jadlowker Hermannak, a világhírű kamaranékesnek aradi szereplését óriási érdeklődéssel várja Arad közönsége. Bizonyos, hogy Arad közönségének már hosszú esztendő óta nem volt része ilyen nagyszerű művészi eseményben. Az estélyek jelentőségét emeli Rácz Imrének, Róna Dezsőnek, Várady Margitnak és Schronk Ilonkának a fellévése. A kitűnő Csányi Mátyás vezénvli egy a „Zeidón“-t, mint a „Toscá“-t.

Szendrey-bankette jegyek Lloydban, színházi pénztárnál, a napilapok szerkesztőségeiben és Oláh papírkereskedőnél jegyezhetők elő.

A „Miss Lilian“ a legérdekesebb és legötletesebb vigjáték. A vasárnap délután hat órákor bemutatásra ke-

Letartóztatták a Magyar Nemzeti Szövetség titkárát

Ujabb fordulat a frankbotrányban. Erősen dolgozik a parlamenti bizottság. Mit kutatnak még a franciák

(Budapest, február 12.) A frankügyi politikai hullámai egyelőre elcsendesedtek, de most a pótnyomozás produkált olyan adatokat, amelyek alapján ma újabb letartóztatás történt. Dr. Vargha Béla újságíró állították ma elő súlyos gyanúkok alapján és a francia megbízottak jelenlétében ma délután egy óra hosszat faggatták. Vargha már régebben gyanús volt a rendőrség előtt és tegnapelőtt olyan súlyos bizonyítékokat kaptak ellene, hogy éjjelhatán őrizetben tartották, majd kihirdették előtte az előzetes letartóztatásáról szóló végzést és ma átkisérték az ügyészség fogházába. Dr. Vargha Béla beregvármegyei családból származik és már az édesatyja bizalmasa volt báró Perényi Zsigmondnak a Nemzeti Szövetség elnökének. Vargha Kolozsvárott jogászokodott és az ottani liberális lapok munkatársa volt. Az összeomlás után a Nemzeti Szövetségnél a sajtóügyeket intézte és a budapesti „8 órai Újság“ munkatársa volt.

A parlamenti bizottság ma kihallgatta Kurtz ezredesét, a Térképészeti Intézet letartóztatásban levő legutóbbi vezetőjét, Gerő László műszaki tanácsost és dr. Nádosy Imrét. Ezzel párhuzamosan a nemzetgyűlés mentelmi bizottsága is összeült annak kivizsgálására, hogy miképpen kerülnek a frankbizottság adatai a külföldi lapokba.

rülő darab női főszerepét Táray Böske, Táray Ferencnek, a budapesti Renaissance színház nagynevű művésznének hűga játsza. A darab több szerepe Pálffy Zsuzsa, Fratta, Mézáros, Mátrai Böske, Kassay és Jódy kezében vannak.

A hétfő esti Jadlowker-s a keddi jubilaris estére az összes jegyek elfogytak a bérlők jegveinek kivételével s ezért a színház igazgatósága felkéri a bérlőket hogy szombaton déli 12 óráig váltsák ki jegyeiket, mert ezután ezeket a helyeket is eladják.

A szombat éjszakai pikáns előadáson a kacsagásból nem fog ki a közönség. A legnagyobb szerűbb két pikáns vigjáték kerül színpadra briliáns szízenosztásban.

Az Ady-Társaság előkészítébbizottsága felkéri az alant felsorolt írókat, hogy e hó 14-én, vasárnap délután 4 órákor Aradon, a város-háza kistermében az Ady-Társaság megalakítása céljából megvitatni szíveskedjenek: dr. Antalffy Endre, Aprili Lajos, Asztalos Sándor, Balla Böske, Bartalis János, Becsky Irén, Ben Ami, Fehér Dezső, Finta Zoltán, Gulácsy Irén, Horváth Henrik, Kádár Imre, Kuncz Aladár, Kómives Nagy Lajos, Ligeti Ernő, Molter Károly, Markovics Rodion, Marót Sándor, Nyirő József, dr. Ormos Ede, dr. Olosz Lajos, Ormos Iván, Pap József, Pénzes Arthur, Reitter József, Salamon László, Si-

Collard Hosingue, a Banque de France Budapestten tartózkodó megbízottja nyilatkozott a Nemzeti Újságban és kijelentette, hogyha megtalálják a Szörteynél eltűnt hatezer darab ezerfrankost, felkutatják a Windischgraetz herceg által említett litografiai kőlapokat, ha Schultze kére kerül s megtudják, honnan való a papírmassa, valamint milyen gyár szállította a hamisításhoz használt gépeket, akkor missziójukat befejezettnek tekintik és azonnal visszatérnek Párisba. Nagyon érdekes nyilatkozatot tett egy újságíró előtt Royere francia rendőrfelügyelő, aki a frankhamisítás hollandiai részét vezette és több, mint egy hónapig tartózkodott Hágában, ahol három ízben is kihallgatta Jankovichekát. Kijelenti, hogy Jankovichek már az első szóra elárultak mindent és nem is változtattak a további kihallgatások során sem vallomáson. A humánus holland fogúzi rendszer lehetővé teszi, hogy minden nap borotválkozhassanak és válthassanak fehérneműt, egész ruhát is rendelkezésre áll, de a francia rendőrfelügyelő egész ottartózkodása alatt állandóan ugyanabban a ruhában látta őket. Az a véleménye Royerének, hogy sem Jankovichek, sem Markovszky, de Mankovits sem azok az emberék, akik nagystíliú akciónak élén állhatnának, sőt Mankovits éppen ellenkezője a vezetőfőnöknek.

pos Domokos, Szabó Imre, Szentimrei Jenő, Szombathy Szabó István, Tabéry Géza, Tompa László.

Az „Orlov“ már csak szombaton este és vasárnap kétszer kerül színpadra a jubilaris és vendégesték előtt. A három előadásra már csak korlátozott számban kaphatók jegyek. Vasárnap délután és este is Betegh Béby és Fratta Géza játsza a nagy-sikerű operett főszerepeit, míg szombaton Horváth Mici és Szűcs Laci a főszereplők.

**Az aradi Apolloban
ma, szombattól**

Botrány.

Regény
a felső tízezrek életéből.

Főszereplők:
**Gloria Swanson és
Rod la Rocque.**

Az előadások 5, 6, 7, 8
és 9 órákor kezdődnek.

Mulatság.

Az árviz-bál.

Ma végre elérkezett a várva-várt nap: a kulturpalotai monstre-hangverseny napja. Arad város és Aradmegye intelligens, jótékony, és művészetkedvelő közönsége ma este zsúfolásig meg fogja töltetni a kulturpalota nagytermét, a mely kétfős terjedelemben sem lenne elégséges, hogy befogadja mindazokat, akik el szeretnék menni az estélyre, de már nem juthattak jegyhez.

Az estély műsora este fél 8 órákor kezdődik. A programot a közönség a helyszínen kapja kézhez és az feltűnteti azokat a zene-, tánc-, illetve énekszámokat, amelyeket az illusztris szereplők elő fognak adni. A műsoron szereplők valamennyien a legteljesebb érdeklődésre tarthatnak számot. Weil Magda hegedűművész, Freund Leó zongoraművész, Pong Lya operaénekesnő és Andreescu baritonista egytől-egyig hírneves virtuózai művésztűknek. A nem hívatásosak, de annál hívatottabbak: dr. Grünfeld Edéné, Hegedüs Bébi és Boriné asszony, továbbá a dalárda szenzációi lesznek az estélynek, amelyet a zongora-kíséretet Gellért Pál karmester és dr. Szelle Károly, a rutinizott művészek látják el.

A művészi hangverseny után a palota nagytermében est-bál következik, amelyen a zenét katonazenekar, cigányzenekar és jazzband szolgáltatják. A kulturpalota kistermében lesz a büfé, ahol a közönségnek frissítőket és ingyen-falatokat szolgálnak fel.

Az előjelekből ítélve a mai estély, amely a jótékony és megértés szellemében született, sokáig feledhetetlen eseménye lesz a város és megve közönségének.

Műkedvelőelőadással egybekötött táncmulatság Magyarpécskán. A rovmei (magyarpécskai) iparos ifjuság 1926. február hó 14-én a magyarpécskai kaszinóban az aradmegyei árvizkárosultak javára műkedvelőelőadással egybekötött táncmulatságot rendez, amely alkalommal a Cigány című népszínművet játsza el. A szindarabban: Fals Mihály, Koncek Ferenc, Zámbori Mihály, Hembula Pál, Mucsi Mária, Nagy Mária, Márton István, Kuruczi János, Zámboriné, Kelemen József, Nagy Ferenc, Schéner Margit, Vattai Margit, Kocsik Katalin, Kuruczi Etelka, Jaczkó Győző és Juhász Andor játsza a főbb szerepeket.

— Gencsnyé nagy jelmez-bálja 14-én a Központiban.

— Közkívánatra a jelmezes bababál 14-én, vasárnap d. u. 4 órai kezdettel, szépségversennyel egybekötve, meg lesz ismételve az aradi Központiban. Kéretnek a szülők, a babákat a múltkori jelmezekben elhozni sziveskedjenek.

— 1926. február hó 20-án a Meteor kerékpár-klub nyitja a Fehér Kereszt nagytermében.

REPÜLÉS A FÖLD KÖRÜL

H I R E K.

— Román püspökség Amerikában. Bucurestiből jelentik: A kormány elhatározta, hogy Amerikában román püspökséget fog felállítani.

— Gyárfás Elemér pápa kitiüntetése. Cluj—Kolozsvárról jelentik: Maláth Gusztáv püspök az erdélyi római katolikus státusú tegnapi igazgató tanácsi ülésén átnyújtotta dr. Gyárfás Elemérnek a Nagy Szent Gergely-rend lovagkeresztjét. A legmagasabb pápai kitiüntetés méltán érte Gyárfás Elemér dr.-t, aki évek hosszú során keresztül hatalmas munkát végzett az erdélyi katolikus egyház érdekében. A nyolcszög alakú lovagkereszt Nagy Szent Gergely pápa képét viseli, alatta a következő felirattal: „Pro Deo et principe”. Gyárfás dr.-t megérdemelt kitiüntetés alkalmából számosan keresték fel férvölzeteikkel.

— Beteg a cluji prefektus. Clujról jelentik: Muresan Septimia vármegyei prefektus súlyosan megbetegedett. Ezért helyette a választásokat valószínűleg Simu alispán fogja levezetni.

— Berekesztik a magyar nemzetgyűlés ülését. Budapestről táviratozzák: Képviselői körökben úgy hirlük, hogy a nemzetgyűlés mostani ülését a jövő hét közepén bezárják. Az új ülés szakorán a tisztikart és a bizottságokat újra fogják alakítani. Az appropriáció után a frankbizottság jelentése következik és végül az új költségvetést tárgyalják le.

— Sziria főkörményzója Kemálnál. Angorából jelentik: Jovenel, Sziria új francia köbiztos holnap ideérkezik. A köbiztos Angora felé való útjában egy török szerkesztőnek kijelentette, hogy a török-francia barátság megerősítése a célja s ezért utazik Angorába is.

— Érvénytelen Magyarországon a szovjetházasság. Budapestről táviratozzák: A budapesti ítéletábla ma elvi jelentőségű és érdekes döntést hozott. A tábla kimondta, hogy a Szovjetországban kötött házasságok érvénytelenek.

— Letartóztatták a zsaroló bécsi főszerkesztőt. Bécsből táviratozzák: Weiss Sándort, az Abend porbe fogott főszerkesztőjét ma azzal az indoklással, hogy szökésétől tartani kell. Letartóztatták.

— A magyar földművelésügyi miniszter Egyiptomban. Budapestről táviratozzák: Maver János földművelésügyi miniszter három hétre Egyiptomba utazott az ottani mezőgazdasági kiállításra.

— Tűzek Aradon. Tegnap délután a George Ionescu (Gróf Károlyi) ucca 9. számú háznak tetőzete eddig ismeretlen okból kigyulladt. A tüzet csak igen nagy erőfeszítéssel sikerült lokalizálni, mivel a csőrepedés következtében elzárt fővezeték miatt a tűzoltóság csak igen kevés víz állt rendelkezésére. — Farkas Mihálynak a gáji tanyákon egy csürje égett le. — Az aradi várak a timisoarai hídfővel szemben lévő részén az elmúlt éjjel egy szalmakazal gyulladt ki. A tüzet állítólag kőbor cigányok okozták.

Megrendítő családi tragédia Világoson.

Tegnap számunkban hírt adtunk egy Oroszországból Aradra került fiatal orosz asszony tragikus haláláról s hogy férjét előhalottnak egy gyógyintézetben kezelik. Liszovszka Jeanette és Lejtényi István tragédiájához hasonló körülmények mellett halt meg ma egy világosi orosz asszony és volt hadifogoly magyar ura. Kovács János világosi gazdálkodó Krasnojarskban ismerkedett meg Irina Nifantrow 18 éves orosz leánnyal, akit sok viszonytalanság után mint törvényes hitvesét hozta haza magával. Szomorú sorsuk a végteleen orosz rónak klímájához szokott lenkaia szláv feleségeknek, hogy a mi viszonyainkhoz nem tud alkalmazkodni a tüdejük, tüdővést kapnak, ami azután rohamosan végez velük. Kovács Jánosét is hasonló sors érte, beteg lett és behozták

— Eljegyzés. Dr. Luksz Sándor Cegléden eljegyezte néhai cheffi Haty Adófi volt aradi járásbíró leányát, Jankát.

Bruckner Marika (Arad) és Janikó László (Szeged) jegyesek.

— Ágyagvárból villanytelep. Budapestről táviratozzák: A nyolc esztendő óta szünetelő győri ágyagvárat villanyfejlesztő teleppé alakították át és az egész várost el fogják látni villanyárammal. Az állam ma adta át a gyárat Győr városának.

— Sztrájkra készülnek a nagyváradi ügyvédek. Oradea-Mareáról— Nagyváradról jelentik: Január elején vezették be a törvényszékben a „gyorsított eljárású rendszert” s azóta alig kerülnek peres ügyek tárgyalásra, mert a gyorsított rendszer amoly formális és ir elő s olyan sok kiadást igényel, hogy nagy idő telik, amíg az ügy eljut odáig... A legjellemzőbb az ügyre az, hogy márciusra alig van per kitűzve, mert az ügyvédek inkább feladják a pert, minthogy eleget togyenek a rengeteg formalitásnak. Ilyen körülmények között az elégedetlenség napról-napra nő az ügyvédek között s sztrájk ki-mondását követelik, még abban az esetben is, ha a többi ügyvédi kamara nem csatlakozik a sztrájkhoz. A mozgalom már olyan erős, hogy ma beadványt adtak át az összes nagyváradi ügyvédek aláírásával dr. Kiss Döme, a nagyváradi kamara dékánjának, hogy hívja össze a kamara közgyűlését, s az három napon belül mondja ki a sztrájkot. A városban általános érdeklődés kíséri az ügyvédek ere lyes fellépését s a kamara határozatát.

— Kifosztott lakás. Hosvai Ferenc aradi lakos ma jelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, akik a Calea Saguna uccában lévő lakásába betörték és onnan különféle ruhaneműket, két utazóbőröndöt és egy moka-szervizet vittek el. A nyomozást bevezették.

— Híres pénzhamisítók és bűnesetek; Jöjj Fatima; Blaha Lujza házassága; Testvérek találkozása; Vidám esetek; stb. az „Aradi Kurir” legújabb számában.

az aradi tildőszanatóriumban. Pár nappal ezelőtt otthon maradt férjével halálos szerencsétlenség történt. Valami dolga miatt a férfi felment a padlásra és állítólag a legfelső lépcsőn megcsuszva, lezuhan és olyan szerencsétlenül esett a nyolc méteres magasságból, hogy több oldalborda eltorzított és súlyos belső sérüléseket szenvedett. Beszállították az aradi kórházba, de az operáció nem sokat segíthetett rajta, minden pillanatban beállhat a katasztrófa. A férj tragédiájáról már nem értesíthették feleségét, mert a szerencsétlen orosz asszonyka közben egy hétig viaskodva a halállal, tegnapelőtt kiszenvedett. Valószínűnek tartják, hogy a halálosan sértett ember a felesége reménytelen állapota miatt öngyilkosságot követett el. A szerencsétlen házaspár tragédiája általános részvétet keltett.

— Halálozás. Egy Kálmán táblabíró, volt karánsebesi főügyész, hirtelen meghalt. Egy Ghivssa táncművész édesapját gyászolja az elhunytban.

— Elfogták egy szökött tolvaj- nőt. Az aradi rendőrségről ma felkísérték az ügyészségre Kovács Mária tolvaj- nőt, aki az elmúlt év nyarán furfangos módon szökött meg az aradi fogházból. Kovács Mária a folyosó takarítása közben elosont s a folyosó lépcsőjén holott le egyik társnőjével, amikor Seláriu fogház- igazgató meglátta őket. Megkérdezte, miképpen jutottak ki, mire Kovács Mária így válaszolt: — Az ügyészség elengedett. Csak később derült ki, hogy megszöktek. A társnőjét azonnal elfogták, Kovács Mária azonban csak most került a rendőrség kezébe, egy újabb lopás elkövetése alkalmával.

— Halálos verekedés. Ma beszál- litották az aradi ügyészségre Ignát Miklós, Szász Miklós és Roaf Florea borosjenői leányeket, akik néhány nappal ezelőtt úgy megverték Román Miklós községbeli legényt, hogy az sérüléseibe belehalt. A főügyész kihallgatásuk után letartóztatásba helyezte őket.

— Öngyilkos pesti ügyvéd. Budapestről jelentik: Dr. Déry István upesti ügyvéd a bpesti Rémi-szállodában revolverrel agyonlőtte magát. Az ügyvédet öt ügyfele jelentette fel szökéséért és akkor fordította maga ellen a revolvert amikor az előállítására kiküldött detektívek a szállodába érkeztek. Az öngyilkos ügyvéd negyvenhat éves és három gyermeket hagyott árván.

— Vegetáriusok figyelmébe! Szombaton este 8 órakor a Iosif Vulcan polgári iskola fizikatermében a környékbeli vegetáriusok összegyűlnek közös ügyeik megbeszélésére. Az érdekeltek minél nagyobb számban jelenjenek meg.

Jön! Jön!
HARRY PIEL
szenzációs új filmje.

— Február 16-án szabadul Eszterházy Lujza. Nyitráról jelentik: Eszterházy Lujza, aki tudvalevőleg kémskedésért a nyitrai fogházban tölti le büntetését, február 16-án szabadul.

— A Voința-Victoria román sportegyesület vasárnap, február 14-én délelőtt tartja rendes évi közgyűlést az Erzsébet-mozi helyiségében. Délután 3 órai kezdettel a Gloria-CFR-pályán a Gloria-CFR és Voința-Victoria csapatai mérkőznek.

— A katolikus bál rendezősege nagyon kéri a mélyen tisztelt közönséget, maradjon nyugodtan a helyén a hangverseny után, mert csak így lehet az asztalokat tervszerűen és gyorsan behordani. Ugyisintén kérjük, ne akadályozza meg 1 óra után az asztalok elvitelét, hogy a bálozó fiatalok is jogához jussanak és kényel- cohassa magát.

— Köhögés, rekedtség, hurut ellen legjobb a valódi RETHY-féle pe-metefitucorka. Mindenütt kapható.

— Az „Aradi Torna-Egyesület” holnap délelőtt 10 órakor tartja rendes évi közgyűlést a városbáza közgyűlési termében.

— Gyermekkoskik, gyermekszökek legszebb kivételben Hegedűsnél Aradon.

— Bajnoki sorsolás vasárnap, február 14-én d. e. 9 órakor a sporttelepi helyiségben lesz megtartva. Az egyesületi képviselők hozzák magukkal az atletika, bicikli, uszó, tenisz, stb. sportágakra vonatkozó írásbeli természetkérésüket. Mindazon egyesületek, melyek a szövetségnél hátralek- ban vannak, nem kaphatnak semmiféle terminust és sorsolva sem lehetnek. A II. oszt. egyesületek mérkőzései február 21-én d. e. 9 órakor lesznek megtartva. Kerületi titkárság.

— Nincs villanyvilágítás? Nem is fontos, mert az ALADDIN csodalámpa feleslegessé teszi. Ez az új csodalámpa füst, korom és szag nélkül ég, 80 gyertyafényűt áraszt s nem fogyaszt más, mint 94 százalékos levegőt s csupán 6 százalékos közönséges petróleumot. A technika ezen új csodalámpára felhívjuk olvasóink figyelmét. A csodalámpáról felvilágosítással szolgál a Román ALADDIN Kereskedelmi R. T. Satumare.

Az aradi
Urániában
szombaton és vasárnap
BARO GARRAGAN
izgalmas dráma
8 felvonásban.
Főszerepben:
Carmel Myers
Az előadások 1/2, 6, 7/2, 8
és 9 órakor kezdődnek.

REPÜLÉS A FÖLD KÖRÜL

KÖZGAZDASÁG.

Biedermannék felszámolják pesti érdekeltségeiket

Huszonöt milliárd passziva a Magyar-Német Bank bukásánál.

(Budapest, február 12.) Az ismert bécsi Biedermann Bank-cég nagyarányú veszteségei miatt felszámolja budapesti érdekeltségét. Báró Biedermann Rezső és báró Biedermann Imre cégének jelentőségét a legutóbbi időben jelentősen növelte az a körülmény, hogy érdekeltséget vállalt náluk a Morgan, Livermore et Co. newyorki ismert bankcég is. Talán ez a körülmény is készítette őket arra, hogy az Angol-Osztrák bankkal karöltve érdekeltséget vállaljanak a budapesti Hungária kalapgyárnál, ugyancsak beléptek a Marx Lajos lakkgyár kispesti részvénytársasághoz és egy szerencsétlen pillanatban átvették a Magyar-Német Bank majoritását is, amely éppen abban az időben fuzionált a Magyar-Amerikai Bankkal. Szász Dezső, a Magyar-Német Bank vezérigazgatója mindent elkövetett, hogy bankját mentse és így

jött össze Biedermannékkal is, akik a Pénzügyi Központ véleményét kérték előbb ki. A Központ 26 milliárd aktív vagyont mutatott ki s Biedermannék megbizottja, Dános István igazgató csak akkor jött rá, hogy becsapódtak, amikor látták, hogy az ilyen önkéntes vizsgálat alkalmával a Központ tisztviselőinek csak azokba az aktákba van betekintésük, amelyeket rendelkezésükre bocsájtanak. A Magyar-Német Bank röviddel ezelőtt meglepetésszerűen összeomlott, de az összeomlás nem érint kismembereket, mert Biedermannék és az igazgatóság a veszteségeikért helyt állanak. A Hungária kalapgyárral fennálló érdekeltségüket már likvidálták, a kispesti lakkgyár ügyét most tisztázzák és egy fél éven belül a bank likvidációja is befejeződik, ami pedig nagyon sok pénzbe fog kerülni Biedermannéknak, mert a bank passzíváit mántegy 25 millárdra teszik.

Zürichben 2.22.50, Párisban 11.60 a lej.

Helyi valutaárak. (Február 12.) **Ára:** Dollár 231, angol font 1120, cseh korona 6.80, francia frank 8.70, líra 9.20, dinár 4, schilling 32.70, holland forint 90, márká 54, magyar korona 305, svájci frank 44. **Pénz:** Dollár 229, angol font 1100, cseh korona 6.70, francia frank 8.50, líra 8.80, dinár 3.80, schilling 32.40, holland forint 88, márká 53, magyar korona 312, svájci frank 43. **Kifizetések:** Newyork 233, London 1139, Prága 6.94, Páris 8.70, Milánó 9.45, Zágráb 4.14.50, Bécs 32.92.50, Amsterdam 94, Berlin 55.85, Budapest 302, Zürich 45.

Zürichi tőzsdényítés. (Február 12.) Berlin 123.65, Amsterdam 208.10, Newyork 519.25, London 2525.50, Páris 19.15, Milánó 20.93.50, Prága 15.35.50, Budapest 0.0072.70, Belgrád 9.12.50, Bucaresti 2.22.50, Varsó 0.00072.50, Bécs 0.0073.05.

Zürichi tőzsdézárlat. (Február 12.) Berlin 123.60, Amsterdam 208.10, Newyork 519.25, London 2525.37.50, Páris 19.14, Milánó 20.94, Prága 15.35.50, Budapest 0.0072.70, Belgrád 9.12.50, Bucaresti 2.22.50, Varsó 0.00070.50, Bécs 0.0073.05.

Bucuresti-i tőzsdézárlat. (Február 12.) **Kifizetések:** Páris 8.66, Berlin 55.70, London 1138, Newyork 233.50, Milánó 9.43, Zürich 44.33, Prága 6.09. **Valuták:** Napoleon 555, márká 55, leva 1.62, török líra 1.17, angol font 1130, francia frank 8.73, svájci frank 44.50, líra 9.38, drachma 2.90, dinár 4, dollár 233, lengyel márká 31, magyar korona 33, cseh kor. 6.90, schilling 33.

Piaci árak. Tojás 1.60—1.80 darabja, burgonya 4—5 lej, vaj 160—180 lej kilogrammja, kelkáposzta 4—5 lej fejenként, spenót 3—4 lej, zöldség 5—6 lej csomója, alma 16—24 lej, dió 22—24 lej kilogrammja, tej 10 lej, tejjel 40 lej literje. A baromfiárak: Csirke 80—100 lej, tyúk 150—160 lej párja, sovány liba 240 lej párja,

ja, kövér liba 280—350 lej, kövér kacska 160—180 lej darabja. A gabonapiac árai: Buza 910—930 lej, árja 540 lej, zab 520 lej, kukorica 360—380 lej métermázsámkint. — Az állatvásár árai: Marha 18—22 lej, borjú 35—42 lej, sertés 30—35 lej kilogrammankint élőszuliban.

= Csődöt kértek a Hacker Testvérek ellen. Néhány nappal ezelőtt megirtuk, hogy kedvezőtlen fordulat állott be a Hacker Testvérek cég fizetési képtelenségi ügyében, miután az egyezkedés meghiusult. A mai napon aztán beérkezett az első csőd-kérés, amelyet egy pénzügyi 250 ezer lejnyi követelése miatt adott be a Hacker Testvérek ellen az aradi törvényszékhez.

= Magyarország kereskedelmi szerződéseit. Budapesti táviratozók: Walkó Lajos kereskedelmi miniszter ma egy küldöttségnek kijelentette, hogy a francia, a spanyol és holland kereskedelmi szerződések a legközelebb életbelépnek. Ausztriával is kedvezően haladnak a kereskedelmi szerződés kötése irányuló tárgyalások és ugyancsak folyamatban van még több kereskedelmi egyezmény megalkotása.

MOZI.

xx „Botrány” társadalmi filmbemutató az aradi Apollóban. Ma, szombaton rendkívül érdekes társadalmi drámát mutat be az aradi Apolló mozgószínház „Botrány” címen, amely a newyorki felső tízezer erkölcsi életéből merít izgalmas jeleneteket. Gloria Swanson és Rod la Roque alakítják a főszerepeket. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Báró Garragan” kalandor film nagy sikere az aradi Apollóban. Nagy sikerrel mutatta be az aradi Uránia mozgószínház a „Báró Garragan” című szenzációs kalandorfilmet, amelyet a londoni newyorki és berlini mozgószínházak egyfolytában hat hónapon keresztül tartottak műsoron. Berlin, Páris, Newyork legszebb és legsötétebb helyein játszódnak le az események, amelye-

ket bájos mese köt össze, de amelyek izgalmas, gyors egymásutánban következnek. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx Jön! Harry Piel legszenzációsabb filmje.

SPORT.

O Ezentul nem egyesületi bírómegállapodás lesz, hanem BT általi bírójelölés. Rendkívül érdekes és nagyjelentőségű határozatot hozott az aradi BT csütörtök esti ülésén. Eddig az a megegyezés állott fenn az egyesületek között, hogy egymás között lejátszandó mérkőzéseikre közös megállapodás alapján jelölnek ki bírót. Így természetesen csak az ismertebb elsőosztályú bírók nyertek foglalkoztatást, míg a szintén jó fokozattal képesített, de nem annyira favorizált elsőosztályú aradi bírókkal megtörténhetett az is, hogy az egész szezonban egyetlen mérkőzés levezetésére sem kaptak megbízást. Az aradi bírótisztület ezen kívánt segíteni s kimondotta, hogy ezentul az egyesületek nem egyezhetnek meg a mérkőzéseiket levezető bíró személyében, hanem a BT fog a mérkőzésekre bírót delegálni.

Eladó magánház

2 szoba, fürdőszoba, konyha, éléskamara, előszoba, csukott 1010 folyosó, vízvezeték és villanyvilágítással, **azonnal elfoglalható.**

Cím: Arad, Str. Oituz (Illés-u.) 111.

Arad Törvényhatóságának Polgármesteri Hivatala.

Közigazgatási ügyosztály, 3156—1926. szám.

HIRDETMÉNY.

Értesitem a községi választókat, hogy a mai nappal a választói igazolványok szétosztása tekintetében intézkedtem.

Minden egyes választó részére az igazolványok az általa annak idején bejelentett lakáson fognak átadni.

Azon igazolványok, amelyeket kézbesíteni nem lehetett, folyó évi február hó 15-én az aradi járásbírósnál fognak letétbe helyezni, ahol az igényjogosultak átvehetik.

A választók figyelmét felhívom arra, hogy a választói igazolványokban római számokkal: I., II., III., IV. és V. fel vannak tüntetve a szavazati helyiségek, ahol a szavazás megejtődik.

Az I. számmal ellátott szavazati igazolványok tulajdonosai a Iosif Vulcan uccai iskolaépületben, a II-ös számúak a Piața Luptei (Szent Péter-téren) lévő iskolaépületben, a III-as számúak a Piața Mihai Vi-teazul (Ferenc-téri) polgári iskola épületében, a IV-es számúak a Str. Oituz (Illés-uccában) lévő iskolaépületben és az V-ös számúak a Gáj külvárosi előjáróság helyiségeiben fognak leszávozni.

Azon választók, akik lakásaikat a bevallási-íveken nem jelezték, az V. kerületben fognak leszávozni. Ezek választási igazolványait a 101. számú szobában átvehetik folyó évi február hó 14-éig bezárólag. Az azon napig át nem vett igazolványok február hó 15-én a járásbírósnál lesznek letéteményezve.

Arad, 1926. évi február hó 11-én.

Dr. Robu, St. Olariu, polgármester, községi titkár.

„Tricolor Sport Egylet” teaestélyt rendez ma este az aradi Vadember vendéglőben

Vendégeket szívesen lát a rendezőség

Knapp Sándor

kolmfestő- és vegytisztító vállalata Arad Str. Episcopul D. Radu (Magyar-u) 26. — Felvételi iroda ezentul: Str. Bratianu (Weitzler-u.) 11. a főpostával szemben.

Szigorúan a kívánt színben fest, felelősség mellett vegyileg tisztít.

Vidéki rendelések elfogadtnak.

Ne dobja el!

rossz villanyégőt, mert azokat ráfizetéssel garantált gyári új égőkre becserelem. üveg és porcellán tárgyak szakszerű ragasztása, képkerepezést és üvegezést legolcsóbban vállalok. SCHVARTZ üveges, Arad, a szidótemplom mellett

7612

Alkalmi vétel!

a volt Purgly Lajosné-uccában magas földszintes magánház, rögtön átvehető 4 szoba, elő, fürdőszoba lakással, házi vízvezetékekkel, külön nyári konyhával, udvar és kerttel alkalmi áron 470.000 leiert eladó. 16126

Kizárólagos megbízott:

Uranul-iroda Arad. Köpostával szemben.

Legmodernebb fürdőszoba és vízvezetési berendezéseket legjutányosabban

Weisz Márton

készít Arad, Str. Unirei 14., Ortutay-pal.

Üzlethelyiségek és nagy borpince

kiadók Arad, Bulev. Rog. Ferdinand 62. szám alatti u. n.: Vanicsek házban. Közelebbi cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1043

Gyümölcsfákat,



gyümölcsfa-alanyokat, díszfákat, díszcserjéket, rózsákat, oper palántákat, spárgagyökereket, szőlőoltványokat, alanyvesszőket, stb

szállítanak a legjobb minőségben

Ambrosi, Fischer & Társai faiskolák és szőlőoltványtelepek r.-t. AIUD — NAGYENYED. Arjegyzék kívánatra ingyen. 6182

Lapkihordópár azonnalra

jó fizetéssel felvétetik. —: Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.



Megérkeztek A. GAGNIERE & CO. LONDON

világhírű fertiszövet
különlegességei **J. SCHUTZ** egyedárusítónál Arad, Str.
Eminescu 28. Telefon: 5-16.

Diáktüntetés Bucarestben.

Az egyetemi tanács fenntartja szigorú intézkedéseit
— Hármincnégy diákot a jilavai fegyházba vitték. —
A kormány teljes erővel letöri a zavargásokat.

(Bucuresti, február 12.) Tegnap este nyolc órakor egy nagyobb diákcsoport gyűlt össze az egyetem előtt, ahol az egyetemi tanács épen a diákok memorandumát tárgyalta. A diákok küldöttséget menesztettek az egyetemi tanács elé, amely azonban nem fogadta őket. Erre a diákok be akartak hatolni az ülésterembe, de a katonaság elállotta az ajtókat és a zavargókat kiszorította az egyetem épületéből. A diákok ezután zajos tüntetésbe kezdtek és hosszabb időre megakadályozták a villamos közlekedést. Ekkor beleavatkozott a katonaság és a rendőrség, amely szétszórta a tüntetőket. Egy diákcsoportnak sikerült eljutni a Calea Victoriei-re, ahol számos üzlet kirakatát bezúzták. A rendőrség 31 tüntetőt letartóztatott. — Az egyetemi tanács a tüntetés után is folytatta tanácskozását és elhatározta, hogy visszautasítja a diákok memorandumát, mert az tiszteletlen hangú és sztrájkokkal fenyegetőzik. Kimondotta az egyetemi tanács, hogy fenntartja a büntetők kizárását és az újabb zavargások tetteseit is kizárja az egyetemről.

A kormány tagjai ma délelőtti 11 órakor Bratianu Jonel elnök-

lése alatt minisztertanácsra hívták össze, amelyen mindennek előtt a tegnapi esti diákvavargások és a súlyos méreteket öltő tüntetések kérdését tették megbeszélés tárgyává. A minisztertanács meghallgatta Tarescu belügyi államtitkár és Nicolaeu rendőrprefektus jelentését. A hatóságok még a tegnapi este folyamán letartóztatottak 34 embert, akiket tetleges bántalmazás s hatóság elleni erőszak vétsége miatt bíróság elé állítanak. Elhatározta a minisztertanács, hogy azokat a diákokat, akiknek a tüntetésben való részvételük bizonyos. kizárják az egyetemről. A mai minisztertanács különben elrendelte, hogy a letartóztatott 34 diákot a jilavai fegyházba szállítsák. A fővárosi rendőrprefektura utasítást kapott, hogy a tüntetések alkalmával szenvedett kárt becsülje fel és egyúttal tegye meg a szükséges intézkedéseket az esetleges újabb zavargások elfojtására.

Jön! Jön!
HARRY PIEL
szenzációs új filmje.

5 tonnás
teherautó
pótkocsival vagy anélkül eladó, esetleg Ford teherkocsival elcserélnék.
Erdős Testvérek Engelshrunn.

Használjunk kizárólag
PLANTOL

legjobb növény ételsirt,
mert tiszta, egészséges és szapor.

Kóserül előállítva,
szigorúan az orthodox
izr. rituerek szerint.

Fuchs Benjámín
nagyváradi orthodox
főrabbi úr felügyelete
alatt.

Készíti a Fabrica Phénix S. a. R.
BUCURESTI.
Kapható a fűszer- és
csemege üzletekben.

Perfect

szabásznót, jó tamburirozó gépeket,
úgyes tamburirozónót keresünk.

„Record“ Arad, Str. Eminescu.

Hitka alkalmi eladás!

Micalaca-Noun (Ujmikalakán) egy új ház modern konstrukciós 3 szobás, egy konyha, fürdőszoba stb., 230 m²-es kert mellett és adómentes, olcsón eladó. Cim Sztr. Uj-Dumitru vendéglőjében Uj-Mikalaka. 944

Papirhéju dió

kgr. 16 lejés árban
kapható

CARMEN

élelmiszer üzletében Arad,
a főpostával szemben. 1046

Háztelek

a Strada Abatorului (volt Vágóhid-
uoca) 10-18. házszámú területen

azonnali átvétellel

eladók. — Értekezhetni:

Halmi József

forgalmi irodájában Arad, Strada
Eminescu (v. Deák Ferenc-n.) 9. sz.



Egy millió lej Főmelnár

tökével, jól jövedel-
mező vállalathoz

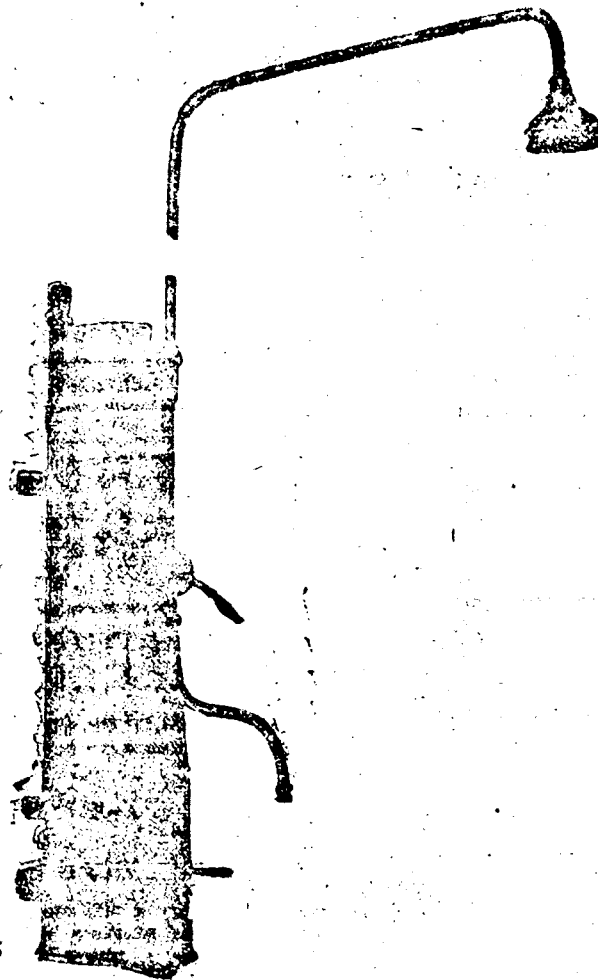
társ kerestetik,

közreműködés nem okvetlenül szük-
séges. Ajánlatok P. F. A. jel-
tőre Rudolf Mosse hir-
detőbe Arad kéretnek.

kereskedelmi- és vám-
örülésben jártas, százalék
kiórlést garantálja, már-
cius hó 15-iki belépésre

10317 **kerestetik.**

Erdős Testvérek Engelshrunn.



Ugy, mint a békében, ismét kényelmesen és olcsón fürödhetünk
gázzal, valamint számtalan ipari célra is előnyösen használhatjuk a ki-
tűnő minőségű gázt. — Berendezési tárgyakat részletfize-
tésre és gázszereelési munkálatokat önköltségi árban vállalunk.

UZINELE COMUNALE Sectia Gaz aerian

Arad, Str. Muciu Scevoia No. 9., 11., 13.

Telefon 27., 25. és 16. és Str. Eminescu 4. sz. alatt levő városi üzlet min-
dennemű megrendelési ügyben a nagyérdemű közönség rendelkezésére áll.

Felgyógyult az Astoria megsebzett szép asszonya

Báró Splényiné holnap elhagyja a kórházat. — A tragédia lefolyása az asszony elmondása szerint. — Az öngyilkos merénylő is felgyógyul.

(Budapest, február 12.) Megemlékeztünk arról a revolveres szerelmi drámáról, amely a budapesti Astoria-hotelben játszódott le s amelynek szenvedő áldozata báró Splényi Lászlóné, egy pesti tisztviselő felesége volt. Splényiné, aki Budapest éjszakai életének ismert alakja lett, előzőleg az Erzsébet királyné-szállóban lakott s ott beléseretett a szálló pincére, Szőke Sándor. A pincér olthatatlan szerelme úgy látszik terhes volt az asszonyra, mert nemrégiben az Astoriába költözik át. Ott történt a tragédia. A szerelmes fiu revolvért fogott a szép asszonyra, majd öngyilkos lett. Nagy baj azonban nem történt, mert mindketten felgyógyultak. Tudósítónk ma felkereste Splényinét a Rókusban, s erről a látogatásról tudósítónk ezt írja:

A huszonnyolc éves, feltűnően szép, fekete haja, barnaszemű asszony már tud van a veszélven és ma a következőképpen mondta el az Astoria-szállóbeli merénylet részleteit:

— Semmi közöm sincsen Szőke Sándorhoz. Pénzzavarba jutottam és az előzőeken pincér zálogcédlőkre és ékszerekre pár milliót adott kosztukamatra. Igaz, szerelmes volt belém, de én ezt nem vettem komolyan, amikor erőszakosabb kezdett lenni, átköltöztem az Astoriába, ahol utasítottam a szálló személyzetét, hogy senkit se engedjenek fel hozzám, még azt a fiatalembert sem, aki mint a titkárom jelentkezik. Egy napon kopogtak a szobám ajtaján. Mikor megkérdeztem, ki keres, azt válaszolta egy hang, hogy a hordár. Kinyitottam az ajtót, mire a hordár beengedte a szobába Szőke Sándort.

Szőke azzal toppant elém, hogy halálosan szeret, nem tud élni nélkülem és ezért megöl. — Rettentően nagy pisztolyt vett elő és azt rámszegezte. Ijedten sikoltozva menekültem az ágy mögé, de nem használt, mert Szőke utámm szaladt és lövöldözni kezdett. El is talált itt a nyakamon.

Ma délelőtt az orvosok újból megvizsgálták br. Splényi Lászlóné sérüléseit és megállapították, hogy jelentéktelen sebet ütött rajta a golyó, úgy, hogy már holnap elhagyhatja a kórházat.

Splényiné boldogan fogadta az orvosi vizsgálat eredményét. — Ágya mellett ott ült vőlegénye, egy fiatal ügyvédjelölt, aki még ijedten hallgatta a szép asszony elbeszélését csodálatos meneküléséről. Kételemelettel feljebb, az öngyilkosok szobájában ugyanekkor Szőke Sándort is megvizsgálták. Orvosai szerint Szőke is csakhamar meggyógyul.

Az Astoriában már el is felejtették a „nagy” szenzációt és a szép méltóságos asszony szobáját kiadták egy külföldi vendégnek.

Ellensége a magyarnak, aki megbontja a magyarság egységét!

Párbajt vívott

Martens cukorgyári igazgató fia.

Budapestről jelentik: Bibó Dénes, az ellenforradalomból ismert főhadnagy tegnap délután a Fodor-féle vívóteremben súlyos feltelemek mellett megverekedett sógorával, Martens Cézár földbírtokossal, id. Martens Cézárnak, a mezőhegyesi cukorgyár Aradon is általános ismert volt vezérigazgatójának fiával, akivel már régebb idő óta haragos viszonyban állott. Először háromszori golyóváltás történt, mivel azonban nem történt sebesülés, utána félbandázsossal, nehéz lovassági kardokat használva mentek egymásnak a felek. A hatodik összecsapásnál Bibó Dénes a vállán és a fején súlyosan megsebesült, mire a párbajt beszüntették. A felek nem békültek ki.

Felelős szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Județului.

APRO HIRDETÉSEK.

Felvilágosít az apróhirdetésekről: Az apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetései ára hétévente 3 lej — napi, vasárnap 4 lej. — Vastagabb betűvel 6 lej, illetve 8 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. u. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szöveg-hétköznap 30 lej, vasárnap 40 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetéseket szűvege, amelyek tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhetők, azt minden egyes esetben megváltoztatja, illetve helyesbít. * * * * * Hirdetéseket telefon útján is feladhatók, telefon szám: 151. * * * * *

Házasság.

HÁZASSÁGKÖZVETITÉSI ügyben forduljon bizalommal „AMOR” házasságközvetítő irodához. Cégjelzéstelen levelezés Timisoara, I. Gen. Praporgescu 7. 499

Alkalmazás.

BEJÁRÓ TAKARITÓNÓ jó bizonyítvánnyal fél napi munkaidőre azonnal felvétetik. Arad, Str. Consistorului 12, sz. (Batthyány-u.) I. em. jobbra.

MOLNÁRSEGÉD, fiatal, szorgalmas azonnal felvétetik Braun malomba Ujmiklakba. 10317

VASALÓNÓT, ügyes munkást felvesszünk. Grafia fehérneműgyár Arad, Str. Moise Nicoara 16. (Petőfi-u.) 15224

MINDENES szakácsnő, bejáró takarító nő felvétetik Hoffmann Sándornál Arad, Bulv. Regina Maria 12. 1060

GÉP- és gyorsíró bankba felvétetik. Cim Rudolf Mosse hirdetőben Arad. 10317

GAZDASSZONY, ki jól tud főzni szerényebb igényű, lehetőleg idősebb keresetük a Csálai szállótelepre. 1047

KERESÜNK azonnalra rövidáruszakmában bevezetett utazót jutalék ellenében, ki cikkeit magával viinné. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1045

KERESKEDELMIT végzett fiatalember (25 éves) képzettségének megfelelő alkalmazást keres, magánvállalatnál vagy bárhol. Leveleket „Szorgalmas” jellegére az Aradi Közlöny kiadójába kér. 1067

PAPLANOKAT a legkényesebb igényeknek is megfelelően készítenek rendkívül olcsó árban. Műhely: Arad, Str. Gojdu (Szent István-u.) 15. Özv. Popovitsné. 1064

VIDÉKRE üzletbe ügyes leányt keresek, ki románul tud és jól számol. Jelenkezni lehet Arad, Str. Tribunalu Avente 8. (Damianich-u.) 1070

Lakás.

TELJESEN különbejáratu szobát keresek. Ajánlatokat Arad, a Central Hotel 53. alá kérek. 1062

Vétel és eladás.

KÖHÖGÉS-, rekedtség ellen használjon Itto bonbonst. Készíti Földes gyógyszer-tár Arad. 527

URI SZOBA, szalon, háló berendezések, antik szalon, perzsaszőnyegek, kis Singer gép, gramofon, hegedű, zongora, cimbalom, különböző antik butorok, vegyes butorok, kézimunkák, függönyök, festmények, férfi-ruhák és kabátok, női fehérneműk, asztalnemű, antik órák, márvány íróasztalgarnitúrák, álló petróleum és villanylámpák stb. eladók. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca) I. em. jobb. 1000

ELADÓ alig használt fűszerüzlet berendezés mérlegekkel együtt. Cim München, Világos, piactér közelében, Aradi-ut 1049. sz. 1044

ANTIK BUTOROKAT, porcellánokat, üvegárukat, különböző szobaberendezéseket, vitrineket, egyes butorok, perzsa- és gyári szőnyeget, fehérneműket stb. bizományba veszek, s azok gyors eladásáról gondoskodom. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca) I. em. jobb. 1000

EZÜSTÖT, ékeztet, antik butort, zongorát, teljes modern lakás berendezéseket legmagasabb árban veszünk. Vidékre utazunk. Salon Artistique Arad. 2601

ZONGORA prima, rövid keresztúros eladó. Arad, Str. Pompiliu 21. (Kasza.) 830

AZONNALI szállításra eladó egy komplett víznyomású olajsajtó tejes felszereléssel. Czégé Sándor Zaránd. 1002

KOVÁCSSZERSZÁM jókarban furógéppel együtt haláleset miatt sürgősen eladó. Bővebbet Koller mézárósnál Ghorocson. 1017

Inqatlan.

KISEBB malom 8 HP. benzintorral 32" kőjarral, szitával, Excelsior darálóval, 36" kőjarral vasrészei Ganz-féle kombinált 220x343 mm, hengerek, gépjávitóművel, szerszámai más vállalkozás miatt jutányosan eladó. Guttman László Bodófalva, Jud. Severin. 1022

Üzletek.

ÖTVEN év óta fennálló kovácműhely számszámmal, házzal, 150 □-öl telekkel eladó. Matuz Mate Nagyvarjas. 996

PIACTÉREN egy három uccai helyiségből álló, üzletnek, lerakatkak vagy banknak alkalmas bérelmény átadó. Bővebbet Halmainál, Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 9. sz. 1072

LICHTWITZ



LIQUEURS

Lapunkban egy hirdetés jó tökéletesítés.

Női kalapüzlet

jól bevezetve, berendezéssel, olcsó házbérrel, kitűnő helyen, olcsón eladó. Bővebbet: Győrffy „Mures” irodájában Arad, Str. Unirei (Fábián Gábor-ucca.) 15224

Sarokbérház 3 uccára

80 m. uccai fronttal, szállóval, 20 helyiséggel, állomással szemben, 2 üres telekkel, kereskedelmi vagy ipari célokra kiválóan alkalmas, elköltözés miatt olcsón eladó. — Bővebbet: Győrffy „Mures” irodájában Arad

TELJESEN
ARANKAMERTES
PROVENCEI ELITE
LUCERNA MAG
ERDELYI
LŐHEREMAG
RILAMILAG ÖLÖNZÁROLT
90% TISZTASÁGGAL
LEGHIGÁSÁRCS CSIRÁKEPESÉS
QUEDLINBURGI RÉPAMAG
IFJ. TREUND SAMUEL FIAI
RT. SÁTU-MARE

TELEFON 8 TELEGRAMMA: JUNIFREUND

LÁTOGASSUK MEG A

PHILADELFIAI VILÁGKIÁLLITÁST,

mely legjobb alkalom üzleti utra és látogatásra az

EGYESÜLT ÁLLAMOKBA

A HAMBURG—AMERIKA VONAL VILÁG ÉS KÉJUTAZÁSAI.

MÉRSÉKELT menet-térít jegy a HL osztályra csak 175 dollár. Felvilágosítást a II. és I. osztályon való utazásra kívánatra díjtalanul adnak bármikor alaut felsorolt irodáink. — A társas utazásokat a kiállításra igazgatónk: LAZAROVITZ H. L. úr személyesen vezeti.

Utamatóval és közelebbi felvilágosítással szívesen szolgál:

Hamburg—Amerika Linie S. A. R. Bucuresti, Calea Grivitei 183., valamint ennek fiókjai:

ARAD, Str. Eminescu Fehér Kereszt épület. Temesvár, Mercy-u. 2. Sürgőncim: Lazarovitz.